

Használati útmutató

TFA



CE UK
CA

Instruction manuals Kat. Nr. 35.1166.54
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

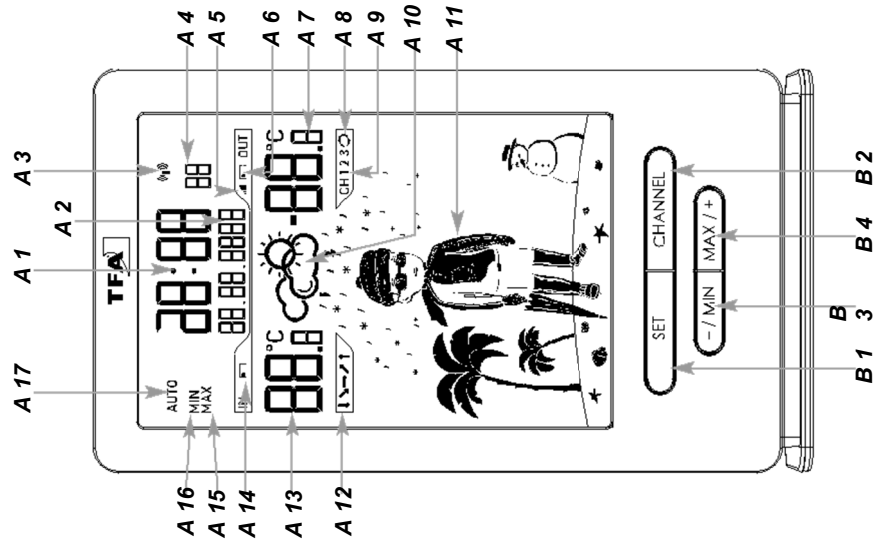
Használati útmutató

Köszönjük, hogy a TFA cég készüléke mellett döntött.

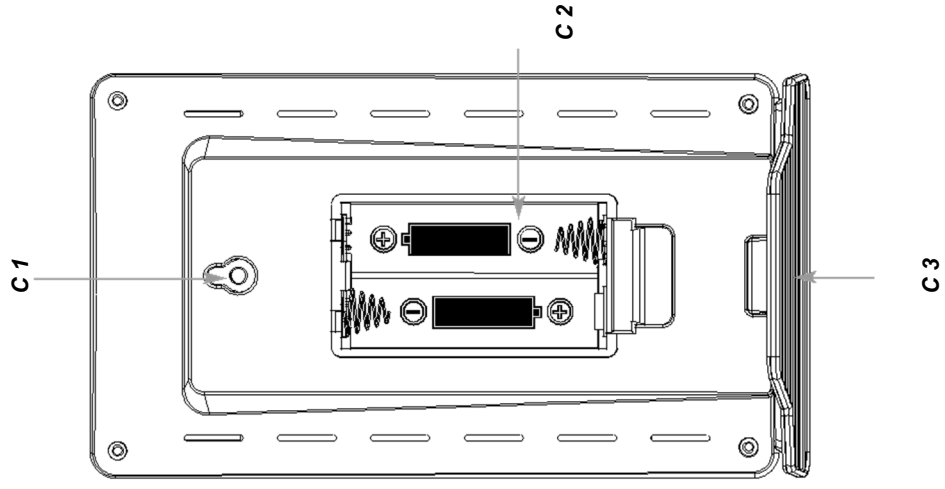
A készülék használatbavétele előtt

- **gondosan olvassa el a használati útmutatót.**
A használati útmutatót a készülékhez mellékelten találja, vagy letölthető a **www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen** oldalról.
- Ne használja más módon a készüléket, mint ahogyan ezt jelen útmutató leírja.
- A használati útmutató figyelembevételével elkerülheti a készülék károsodását, továbbá a törvény szerinti reklamációs jogának helytelen használat miatti elvesztését.
- **A biztonsági tudnivalókat különösen gondosan tartsa be!**
- **Őrizze meg jól ezt a használati útmutatót!**

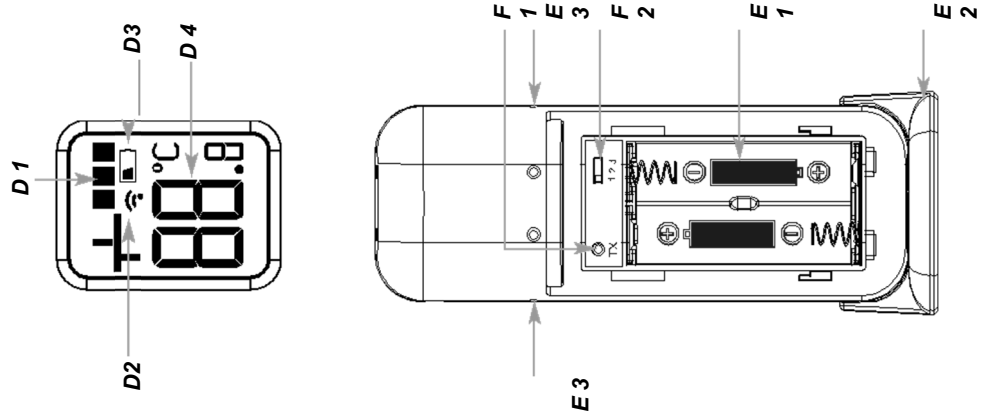
1. ábra



2. ábra



3. ábra



1. A csomag tartalma

- Rádiójel-vezérlésű időjárásjelző állomás (bázisállomás)
- Hőmérséklet adó (Kat.-Nr.: 30.3250.02)
- Használati útmutató

2. Az új készülék alkalmazási területe és előnyei

- A kültéri hőmérsékletet a külső adó vezeték nélkül továbbítja (433 MHz), hatótáv max. 100 m (szabad téren),
- Beltéri hőmérséklet
- Legmagasabb és legalacsonyabb értékek a mentés idejével és dátumával, beállítható automatikus törlés
- Időjárás előrejelzés szimbólumokkal és „Weather Jack” segítségével
- Légnymomás tendencia
- Rádiójelvezérlésű óra teljes dátummal
- Felállítható vagy falra akasztható.
- Opcionálisan: Legfeljebb 3 jeladóig bővíthető (külön kapható), távoli helyiségek, pl. gyerekszoba, borospince stb. klímájának ellenőrzésére is.

3. Biztonsági tudnivalók

- A készülék kizárólag a fent leírt felhasználási területre alkalmas
- Ne használja más módon a készüléket, mint ahogy ez az útmutató leírja.

FIGYELEMI

- Tartsa a készülékeket és az elemeket gyermekek által hozzáférhető helyen.
- Az apró darabokat a (három év alatti) kisgyermekek lenyelhetik.
- Az elemek egészségre káros savakat tartalmaznak, ezek lenyelve életveszélyesek lehetnek. Az elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső marási sérüléseket és halált okozhat. Ha azt gyanítja, hogy valaki véletlenül lenyelt egy elemet, vagy az elem más módon a szervezetébe került, akkor azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, ne szedje szét, ne zárja rövide és ne töltsse fel. **Robbanásveszély!**

- Az elemek kifolyásának megakadályozása érdekében minél hamarabb cserélje ki a gyenge elemeket. Az elemek berakásakor figyeljen a helyes polarításra. Ne használjon keverten régi és új, vagy különböző típusú elemeket. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket. Ha egy elem kifolya, akadályozza meg, hogy bőrrel, szemmel és nyálkahártyával érintkezzen. Az érintett bőrfelületet adott esetben azonnal öblítse le bő vízzel és forduljon orvoshoz.

FIGYELEMI

- Tilos a készülék önkényes javítása, átalakítása vagy módosítása.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, erős rezgésnek és rázkódásnak.
- A készüléket puha, enyhén megnedvesített tisztítókendővel tisztítsa. Ne használjon súroló- vagy oldószereket!
- A bázisállomás csak beltéri használatra alkalmas. Óvja a készüléket a nedvességtől!
- A kültéri jeladó fröccsenő víz ellen védett, de nem vízálló.

4. A bázisállomás

(vevőegység) részei

A: LCD kijelző (l. ábra):

A 1: Pontos idő

A 2: Dátum

A 3: DCF vétel szimbólum

A 4: Másodperc

A 5: eladó vételének szimbóluma

A 6: Jeladó akkujának szimbóluma

A 7: Kültéri hőmérséklet

A 8: Automatikus csatornaváltás szimbóluma

A 9: Csatornaszám

A 10: időjárás előrejelzés szimbólumokkal

A 11: „Weather Jack”

A 12: Légnymomás tendencia

A 13: Beltéri hőmérséklet

A 14: Elem szimbólum a bázisállomáshoz

A 15: Legmagasabb értékek (MAX)

A 16: Legalacsonyabb értékek (MIN)

A 17: Automatikus visszaállítás (Auto Reset)

B: Gombok (1. ábra):

- B 1:** SET (beállítás) gomb
- B 2:** CHANNEL (csatorna) gomb
- B 3:** — /MIN gomb
- B 4:** MAX/+ gomb

C: Készülékhez (2. ábra):

- C 1:** Fali akasztó
- C 2:** Elemtartó rekesz
- C 3:** Állvány (leveghető)

Jeladó

D: Kijelző (3. ábra)

- D 1:** 1/2/3 csatorna
- D 2:** Átvitel jele
- D 3:** Jeladó elemszimbóluma
- D 4:** Kültéri hőmérséklet

E: Készülékhez (3. ábra)

- E 1:** Elemtartó
- E 2:** Tartó a falra szereléshez vagy az asztalra állításhoz
- E 3:** A tartó rögzítési pontjai a falra szereléshez

F. Gombok az elemtartóban (3. ábra):

- F 1:** TX gomb
- F 2:** 1 2 3 Csatornaválasztó tolokapszó

5. Üzembehelyezés

5.1 Az elemek behelyezése

- Tegye le a bázisállomást és a külső jeladót egy asztalra egymástól kb. 1,5 méter távolságra. Kerülje a lehetséges zavarforrások közelségét (elektronikus készülékek és rádiófrekvencián működő készülékek).
- Nyissa ki a kültéri jeladó elemtartó rekeszt, és rakjon be helyes polaritással két új ceruzaelemet. Rövid időre az összes LCD szegmens megjelenik.
- A kijelzőn megjelenik a hőmérséklet. A tolokapszó az 1. csatornára van beállítva.
- Zárja vissza az elemtartó rekeszt.
- Nyissa ki az alapállomás elemtartóját.

- Tegyen be két új 1,5 V AA elemet, ügyelve a helyes polarításra. Rövid időre felvillan a kijelző összes szegmense. A beltéri hőmérséklet megjelenik a kijelzőn.
- Zárja vissza az elemtartó rekeszt.

5.2. A kültéri adó vétele

- A bázisállomás megkísérli a kültéri adatok vételét, és villog a vétel szimbóluma.
- Sikeres vétel esetén a kültéri hőmérséklet és a vétel jele megjelenik a bázisállomás kijelzőjén.
- Ha a külső hőmérséklet nem tudja venni, "---" marad a bázisállomás kijelzőjén. Ellenőrizze az elemeket, és indítson egy újabb kísérletet.
- A csatornakeresést egy későbbi időpontban manuálisan is elindíthatja (például a csatorna elvesztése vagy elemcsere esetén). Tartsa a **CHANNEL** gombot a bázisállomáson három másodpercig nyomva. Villog a kültéri jeladó rádióvétele szimbóluma.
- Nyomja meg a kültéri jeladó elemtartó rekeszében a **TX** gombot. Az adatok átvitele azonnal megtörténik, és sikeres vétel esetén a bázisállomáson kijelzésre kerül a kültéri hőmérséklet.

5.3 Az RF órajelek fogadása

- Ha sikerül a külső adóról az értékek vétele, az óra megkísérli a rádiós órajelel vételét, és a kijelzőn a DCF rádiójelel vétel jelző villog.
- Ha az időkódot 3-10 percen belül venni tudja, a rádiójelel vezérlésű pontos idő és a DCF vétel jelképe tartósan a kijelzőn marad.
- A DCF jel vételére naponta, automatikusan 1:00, 2:00 és 3:00 órákor kerül sor. Amennyiben nem sikerült a rádiójelek vétele, akkor 4:00 és 5:00 órákor a készülék megismétli a rádiójelek fogadását.
- A rádiójelek vételét manuálisan is elindíthatja. Tartsa 3 másodpercig lenyomva a **—/MIN** gombot. A DCF vétel jele villog.
- Ha még egyszer 3 mp-ig lenyomva tartja a **—/MIN** gombot, a vételi folyamat befejeződik. A DCF-vétel jelzése eltűnik a képernyőről.

- A vételt 3 különböző szimbólum jelzi:

 Villog — Aktív vétel

Folyamatosan látható — Sikeres vétel

Nincs szimbólum — Nincs vétel

- Ha az óra nem veszi a DCF-jelet, (pl. zavar, átviteli távolság, stb. miatt), akkor az idő manuálisan is beállítható.
- Az óra ezután normál kvarcóraként működik tovább (lásd: „Manuális beállítások”).

Megjegyzés: Rádiójel-vezérlésű idő vétele

- A pontos időjelet Frankfurt am Main közeléből a 77,5 kHz-es frekvencián DCF-77 elnevezésű rádiójeleként sugározzák a mintegy 1500 km sugarú vételi körzetbe. Rádiójel-vezérlésű órája ezt a jelet fogja, dekódolja, és így mindig a pontos időt mutatja. A téli/nyári időszámításra való átállítás is automatikus.
- Kérülje az olyan zavarforrások közelségét, amelyek ronthatják a rádiójelek vételi minőségét (ld. „A készülék elhelyezése és összeszerelése”).
- Éjjel általában ritkábbak a légköri zavarok. Elég a rádiós órajelek napi egyszeri frissítése is ahhoz, hogy továbbra is tartható maradjon az óra pontossága (± 1 mp).

6. Kezelés

- Ha 20 mp-en belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, akkor a készülék automatikusan kilép a beállítás módból.
- A gyors beállítási mód eléréséhez beállítás módban tartsa lenyomva a **MAX/+** vagy a **—/MIN** gombot.

6.1 Manuális beállítások

- Tartsa a **SET** gombot három másodpercig lenyomva, ekkor a beállítás módba jut.
- A kijelzőn villog az első beállítható érték.
- A **MAX/+** vagy **—/MIN** gombbal válassza ki a megfelelő beállítást, amíg villog a kijelzés.
- A **SET** gomb megnyomásával jóváhagyja a beállítást, és a következő értékre lép.
- A sorrend az alábbi:

- DCF rádiójelek vétele ON/OFF (be/ki) (alapértelmezett beállítás: DCF ON)
- Időzóna -12/+12 (alapértelmezett beállítás: DCF 00H)
- Óra, perc

—18—

- Év, hónap, nap

- A maximum és minimum értékek automatikus törlése ON/OFF (alapértelmezett beállítás: AUTO OFF MAX OFF)

6.1.1 DCF vétel

- Általában a DCF vétel aktív (DCF ON), és ha a DCF jel vétele sikeres, a kézi beállításra nincs szükség.
- Beállítás módban a **MAX/+** vagy **—/MIN** gombbal a DCF rádiójelek vételét kikapcsolhatja (DCF OFF) vagy ismét bekapcsolhatja.
- Kikapcsolt (deaktivált) vételnél a pontos időt manuálisan kell beállítani. Nem jelenik meg az időzóna.
- Ha a DCF vétel aktiválva van, akkor a sikeres vétel fellülja a korábban manuálisan beállított időt.

6.1.2 Időzóna beállítása

- Beállítási üzemmódban a **MAX/+** vagy **—/MIN** gombbal lehet módosítani (+12/-12) az időzóna adatot.
- Az időzóna beállítására abban az esetben van szükség, ha a DCF-jelet fogni lehet, de az időzóna, amelyben a felhasználó tartózkodik, különbözik a rádiójelel vezérelt pontos időtől (pl. +1 = egy órával később).

6.1.3 A maximum és minimum értékek automatikus visszaállítása

- Beállítás módban a **MAX/+** vagy **—/MIN** gombbal kapcsolhatja be a legmagasabb és legalacsonyabb értékek automatikus törlését (AUTO MIN MAX ON).
- Ha az automatikus visszaállítás be van kapcsolva, akkor a kijelzőfolyamatosan látható az AUTO üzenet.
- A készülék a legmagasabb és legalacsonyabb értékeket minden nap automatikusan 0.00 órakor törli (ld. „A legalacsonyabb és legmagasabb értékek törlése” fejezetet).

6.2 Hőmérséklet

6.2.1 A legmagasabb és legalacsonyabb értékek kijelzése

- Normál üzemmódban nyomja meg a **—/MIN** gombot. A MIN kijelzés villog a kijelzőn.
- Kijelzésre kerül az utolsó alaphelyzetbe állítás óta eltelt idő legalacsonyabb értéke a mentés idejével és dátumával együtt.

—19—

6.3.2 Weather Jack (4. ábra)

- A „Weather Jack” időjárásjelző emberke öltözete: Rövidnadrágot, sálát, kesztyűt visel vagy esernyő van nála? A „Weather Jack” 28 változatban mindig az aktuális időjárási szimbólumnak és külső hőmérsékletnek megfelelő öltözetet mutatja.
- Vegye figyelembe, hogy a ruházat összeválogatása az 1. csatornán lévő adó információin alapul. Ha az adó nincs a szabadban, vagy ha nincs jeladó csatlakoztatva az 1-es csatornához, a kijelzés helytelen lesz, vagy egyáltalán nem jelenik meg.

6.3.3 A trend (alakulás) nyilai

- Az időjárásváltozást jelző nyíl azt mutatja, hogy az elteit 3 órában emelkedett, csökkent, vagy változatlan maradt a légnyomás.

↗	Emelkedés (+1-2 hPa)	Javuló időjárás
↑	Gyors emelkedés (>+2hPa)	Az időjárás markáns javulása
→	Változatlan (+-1hPa)	Stabil időjárási helyzet
↘	Csökkenés (-1-2 hPa)	Rosszabbodó időjárás
↓	Gyors esés (>-2hPa)	Az időjárás markáns rosszabbodása

7. A készülék elhelyezése és összeszerelése

- Válasszon a szabadban egy árnyékos, csapadéktól védett helyet a jeladó számára. (A közvetlen napsütés meghamisítja a mérési értékeket, míg az állandó nedvesség feleslegesen terheli az elektronikus alkatrészeket).
- Állítsa fel a bázisállomást a lakótérben.
- Kerülje az olyan zavarforrások közelségét, amelyek ronthatják a rádiójelek vételét. Ajánlatos legalább 2 m távra áthelyezni az esetleg zavaró készüléket (pl. televízió, számítógép, mikrohullámú, vezeték nélküli telefon, bébicsősz, stb.) és a féműl készült nagyobb tárgyakat (pl. hűtőszekrény). Tömör falak esetén, különösen, ha a falban fém is van, jelentősen lecsökkenhet a készülék hatótávolsága). Rendkívüli esetekben ajánlott a készüléket az ablak közelébe helyezni.

- A —/MIN gomb megnyomásával lehet átlépni a következő értékre.
- Ha egynél több adó csatlakoztatott, a CHANNEL gombbal válthat a csatornák között.
- Ha ismét az aktuális értékeket kívánja megjeleníteni, akkor nyomja meg még egyszer — /MIN gombot.
- A legmagasabb értékek megjelenítéséhez ismételje meg a fenti lépéseket a MAX/+ gomb használatával. A kijelzőn villog a MAX kijelzés.

6.2.2 A maximális és minimális értékek visszaállítása

a) Manuális törlés

- A legmagasabb és legalacsonyabb értékek megjelenítése közben nyomja meg, és tartsa lenyomva a SET gombot. Az értékek törlődnek és visszaállnak az aktuális értékre.

b) Automatikus törlés

- Feltétel: A beállítás módban az automatikus törlés aktiválva van (AUTO MIN MAX ON). A kijelzőn folyamatosan látható az „Auto” kijelzés.
- A készülék a legmagasabb és legalacsonyabb értékeket minden nap automatikusan 0.00 órákor törli.
- Az automatikus törlések között a manuális törlés továbbra is lehetséges.

6.3 Előrejelzés

6.3.1 Időjárás előrejelző szimbólumok (4. ábra)

- Az időjárásjelző állomás 6 különböző időjárási szimbólumot alkalmaz: napos, részben felhős, borult, eső, vihar és havazás.
- Egy hőpohely jelenik meg, ha eső várható és az 1. csatorna külléri hőmérséklete 0 °C alatt van.
- A szimbólumokkal történő időjárás-előrejelzés 12-24 órá időtartamra vonatkozik, és csak az időjárás trendjére utal. Ha pl. pillanatnyilag az időjárás felhős, és esőt jelez a készülék, ez nem jelenti a készülék hibáját, hanem csak arra utal, hogy a légnyomás csökkent, és az időjárás rosszabbodása várható, de nem jelenti feltétlenül azt, hogy esni fog. A pontosság körülbelül 70-75 %.

- Ellenőrizze, hogy a mérési értékek átvitele a jeladóról a kívánt felállítási helyen lévő bázisállomásra megtörténik, és a DCF rádiófrekvenciás órajel fogható.
- Adott esetben keresen egy új felállítási helyet a külső adónak és/vagy a báziskészüléknek.
- Ha az átvitel sikeres, akkor a jeladót és a bázisállomást felállíthatja, vagy a falra akaszthatja az akasztó segítségével.
- A jeladó falra szereléséhez csavarozza fel a falra a tartót, és utána pattintsa bele a kültéri jeladót.
- Ne használja a készüléket fűtés vagy más hőforrás közvetlen közelében, vagy közvetlen napfényben.

8. Elemcsere

- Ha megjelenik az elemszimbólum a kültéri értékek kijelzési sorában vagy a jeladó kijelzőjén, akkor cserélje ki a jeladóban az elemeket.
- Amikor az elemszimbólum a beltéri értékek sorában jelenik meg, akkor cserélje ki a bázisállomásban az elemeket.
- **Figyelem:** Elemcsere után helyre kell állítani az adó és a vevő közötti kapcsolatot - tehát vagy egyszerre mindkét készülékben cserélje ki az elemeket, vagy kézzel indítsa el az adókeresést.

9. További kültéri jeladó (külön kapható)

- Ha több kültéri jeladót szeretne csatlakoztatni, akkor válasszon ki mindegyik kültéri jeladón az elemtartó rekeszben lévő 1/2/3 tolokapcsolóval egy különböző számú csatornát. Tegyen be két új ceruzaelemet a pólusokra ügyelve. Helyezze üzembe a bázisállomást, vagy indítsa el a manuális adókeresést:
 - Válassza ki a **CHANNEL** gombbal a kívánt csatornát.
 - Tartsa a **CHANNEL** gombot három másodpercig lenyomva. A regisztrált adó (csatorna) törődik, és az adó keresés elkezdődik.
 Nyomja meg a **TX** gombot az adott jeladó elemtartó rekeszében. Az adatok átvitele azonnal megkezdődik.
- A kültéri értékek és a csatornaszám kijelzésre kerül a bázisállomás kijelzőjén. Ha egyenlő több külső adót csatlakoztatott, a **CHANNEL** gombbal a bázisállomáson válthat az 1 - 3 csatornák között.

- Beállíthatja az automatikus csatornaváltást is. Az utolsó jeladó (1-3) regisztrálása után a **CHANNEL** gomb ismételt megnyomásakor megjelenik a kijelzőn az automatikus csatornaváltás körszimbóluma. A funkció kikapcsolásához nyomja meg még egyszer a **CHANNEL** gombot.
- A kültéri jeladók sikeres használatba vétele után zárja vissza gondosan az elemtartó rekeszt.

10. Problémamegoldás

Probléma	Megoldás
Nincs kijelzés az alapkészüléken vagy az adón.	→ Rakja be az elemeket helyes polaritással → Cseréljen elemeket
Nincs jeladó vétel, "----" kijelzés az 1/2/3 csatornához	→ Nincs adó telepítve → Ellenőrizze a jeladó elemeit (csak 1,5V-os elemeket/akkukat használjon!) → A külső adót és az alapállomást az útmutató szerint újra üzembe kell helyezni → Indítsa el a kültéri jeladó manuális keresését. → Kereszen más felállítási helyet a kültéri jeladónak és/vagy a bázisállomásnak → Csökkentse a kültéri jeladó és a bázisállomás közötti távolságot. → Kiszűkítse ki a zavarforrásokat
Nincs DCF vétel	→ MIN gombot három másodpercig lenyomva tartva indítsa újra a vételt. → Várja meg az éjszakai vételi kísérletet. → Válasszon a készülék számára más felállítási helyet. → Idő manuális beállítása → Zavarforrások megszüntetése → Végezze el újra a készülék üzembe helyezését a használati útmutató szerint.
Helytelen kijelzés	→ Cserélje ki az elemeket

Ha a készülék ezek után sem működik, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vette.

11. Hulladékkezelés

Ez a készülék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újrafelhasználhatók. Mindez csökkenti a hulladék mennyiségét, és kíméli a környezetet.

Adja le a csomagolóanyagot környezetkímélő módon a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken.



Elektromos készülékek hulladékkezelése

Távolítsa el a nem fixen beszerelt elemeket és akkukat a készülékből, és adja le őket külön! A készülék az elektromos és elektronikus hulladékok kezelésére vonatkozó EU-irányelvnek megfelelő jelöléssel van ellátva.

A készüléket nem szabad a háztartási hulladékba tenni. A felhasználó köteles a használt készüléket a környezetbarát hulladékkezelés érdekében az elektronikus és elektronikus hulladékok gyűjtőhelyén leadni. A leadás ingyenes. Vegye figyelembe az aktuálisan érvényes előírásokat!



Az elemek hulladékkezelése

Az elemeket és akkukat semmi esetre sem szabad a háztartási hulladékba tenni! Ezek olyan káros anyagokat tartalmaznak, amelyek szakszerűtlen hulladékkezelés esetén ártalmak lehetnek a környezetre és az egészségre.

Végfelhasználóként törvényileg kötelezett az összes elhasznált elem és akkumulátor leadására a kereskedelemben vagy a helyi hulladékgyűjtő állomáson a környezetbarát eltávolítás érdekében. A leadás díjmentes.

A nehézfémekre vonatkozó jelölések a következők:

Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

12. Műszaki adatok

Belső mérési tartomány:	
Hőmérséklet	0 °C... +50 °C
Pontosság	±1 °C

Külső mérési tartomány:	
Hőmérséklet	-40 °C ...+60 °C
Pontosság	±1 °C (0 ... +50 °C)
	±1,5 °C (-40...0 °C, +50...60 °C)

Hatótávolság	kb. 100 m (nyílt terepen)
Átviteli frekvencia	433 MHz
Maximális adóteljesítmény	< 10 mW
Tápfeszültség	Elemek 2 db 1,5 V-os AA-elem (nem szállítjuk vele)
Bázisállomás	2 db 1,5 V-os AA-elem (nem szállítjuk vele)
Külső jeladó	Alkáli elemek használata ajánlott.

Bázisállomás	
Méreték	82 x 27 (47) x 140 (145) mm
Tömeg	127 g (csak a készülék)

Külső jeladó	
Méreték	48 (54) x 26 (44) x 129 (135) mm
Tömeg	62 g (csak a készülék)

Ezt a használati útmutatót vagy ennek kivonatát csak a TFA Dostmann cég hozzájárulásával szabad közlő. A műszaki adatok megfelelnek a környezetbarát állapotnak, és minden előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók. A készülék legújabb műszaki adatait és információit a honlapunkon a cikkszám keresőmezőbe történő beírásával találja meg.

EU megfelelőségi nyilatkozat

A TFA Dostmann ezennel kijelenti, hogy a 35.1166 típusú vezeték nélküli berendezés a 2014/53/EU irányelv követelményeinek megfelel. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre: www.tfa-dostmann.de/service/downloads

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG,

Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland